

"LE MADAWASKA" Journal Hebdomadaire EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS Payable strictement d'avance CANADA ETRANGER

TARIF DES ANNONCES Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts

NOTES LOCALES

M. F. X. Bélanger, agent général des passagers du chemin de fer Témiscouata, était de passage dans notre ville mardi de cette semaine

M. Frank Bourgoïn, gérant de la Banque Royale de Bouctouche, vient d'accepter la gérance de la Banque Provinciale à Edmundston

Nous lui souhaitons la bienvenue et tout le succès qu'il mérite.

Nos lecteurs auront remarqué qu'une parti de notre nouvelle: Les Funérailles de John Barlycoorn à Edmundston parue la semaine dernière était à peu près incompréhensible.

La session Provinciale ouvre aujourd'hui à Fredericton, L'hon. M. L. A. Dugal est parti pour la capitale au commencement de la semaine et M. J. E. Michaud M. A. L. est parti hier midi.

M. Aurèle Bérubé a été nommé inspecteur de la loi de Prohibition pour Edmundston et M. Epiphane Lapointe pour le comté. Nous félicitons ces deux messieurs et nous espérons qu'il feront observer la loi dans toute sa sévérité.

La ville de Hull P. Q. vient de voter la prohibition, après une lutte acharnée par une majorité de plus de 1100. Bravo!!! Les buveurs d'Ottawa devront aller plus loin pour s'enivrer.

Il n'y a plus de licences dans notre province. Il faut que tous les citoyens se donnent la main pour empêcher ceux qui en auraient envie d'essayer de vendre sans licence

Les travaux entrepris par la Cie Fraser progressent à vue d'œil. En 18 jours des messieurs ont fait faire un pont de char sur la rivière Madawaska. Si ça continue dans un an la fabrication du papier sera en pleine opération à Edmundston.

On nous apprend que les travaux vont commencer bientôt à la Nouvelle Batisse de la Banque Provinciale. On sait que cette institution financière a fait l'acquisition de l'ancien poste de commerce de feu Narcisse Marquis sur la rue "St Francis Road"

On dit que ces nouveaux bureaux seront tout ce qu'il y a de plus moderne.

En ce XXème siècle, il est bien difficile de ce faire prendre au sérieux. La malignité publique guette attentivement nos défaillances. Si les lois se font plus tolérantes, si l'inquisition a virtuellement disparu des mœurs, l'opinion se charge de fustiger nos travers et de souligner nos ridicules.

Parent Office

Ecole du district No 4 Nombre d'élèves enrôlés, 31. Points conservés sur 444.

Grade IV. Oliva Clavette 439, Veota Estabrook 394, Patrick Daigle 294, Rose Cyr 185, Emile Daigle 45.

Grade III. Oniel Cyr 412, Irma Clavette 411, Jean Godreau 399, Camille Michaud 330, Cyr Cormier 306, Ulrich Daigle 248.

Grade II. Marie Anne Daigle 363, Irène Violette 312, Almida Daigle 281, Albertine Lebel 263.

Grade I. Nelly Michaud 418, Thérèse Thibodeau 416, Alfreda Violette 404, Léonard Langlais 383, Wilfrid Langlais 387, Albert Clavette 384, Aimé Cyr 382, Esther Chassé 376, Louis Violette 364, Edna Daigle 355, Céline Langlais 350, Wilbrod Thibodeau 337, Ronald Lebel 335, Ivah Inman 325, Albert Lebel 315, Wilbrod Cormier 270.

Assiduité Parfaite. Oliva Clavette, Veota Estabrook, Irma Clavette, Camille Michaud, Jean Godreau, Ivah Inman, Marie-Annee Daigle, Irène Violette, Wilfrid Langlais, Nelly Michaud, Louis Violette, Wilbrod Thibodeau, Albert Clavette, Thérèse Thibodeau, Aimé Cyr, Alfreda Violette, Edna Daigle, Léonard Langlais, Oniel Cyr.

Assiduité Parfaite. Oliva Clavette, Veota Estabrook, Irma Clavette, Camille Michaud, Jean Godreau, Ivah Inman, Marie-Annee Daigle, Irène Violette, Wilfrid Langlais, Nelly Michaud, Louis Violette, Wilbrod Thibodeau, Albert Clavette, Thérèse Thibodeau, Aimé Cyr, Alfreda Violette, Edna Daigle, Léonard Langlais, Oniel Cyr.

Assiduité Parfaite. Oliva Clavette, Veota Estabrook, Irma Clavette, Camille Michaud, Jean Godreau, Ivah Inman, Marie-Annee Daigle, Irène Violette, Wilfrid Langlais, Nelly Michaud, Louis Violette, Wilbrod Thibodeau, Albert Clavette, Thérèse Thibodeau, Aimé Cyr, Alfreda Violette, Edna Daigle, Léonard Langlais, Oniel Cyr.

Assiduité Parfaite. Oliva Clavette, Veota Estabrook, Irma Clavette, Camille Michaud, Jean Godreau, Ivah Inman, Marie-Annee Daigle, Irène Violette, Wilfrid Langlais, Nelly Michaud, Louis Violette, Wilbrod Thibodeau, Albert Clavette, Thérèse Thibodeau, Aimé Cyr, Alfreda Violette, Edna Daigle, Léonard Langlais, Oniel Cyr.

Bangor, Me.

Ces jours derniers étaient en visite chez Mde Pitt Michaud, Mde Dr. Wilkinson, de Eagle Lake, Maine, Mde R. C. Upham, de Fort Kent, Maine, Mde P. X. Blanchard et Melle Alphéa St-Pierre, de Ledges, N. B., Melle Rilla Daigle et M. Oram Michaud, de Soldier Pond, Maine, ainsi que M. William Graber, de Milwaukee.

On passait une agréable soirée. Melle St-Pierre et Daigle nous ont fait de la belle musique et du beau chant. M. Michaud s'est enrôlé dans la compagnie G. et nous laissons ces jours derniers pour Portland, Maine. A l'exception de ce dernier et de Mde Blanchard qui s'est rendue à Boston, le reste de nos visiteurs sont de retour dans leurs familles.

On nous apprend que les travaux vont commencer bientôt à la Nouvelle Batisse de la Banque Provinciale. On sait que cette institution financière a fait l'acquisition de l'ancien poste de commerce de feu Narcisse Marquis sur la rue "St Francis Road"

On dit que ces nouveaux bureaux seront tout ce qu'il y a de plus moderne.

En ce XXème siècle, il est bien difficile de ce faire prendre au sérieux. La malignité publique guette attentivement nos défaillances. Si les lois se font plus tolérantes, si l'inquisition a virtuellement disparu des mœurs, l'opinion se charge de fustiger nos travers et de souligner nos ridicules.

On nous apprend que les travaux vont commencer bientôt à la Nouvelle Batisse de la Banque Provinciale. On sait que cette institution financière a fait l'acquisition de l'ancien poste de commerce de feu Narcisse Marquis sur la rue "St Francis Road"

On dit que ces nouveaux bureaux seront tout ce qu'il y a de plus moderne.

En ce XXème siècle, il est bien difficile de ce faire prendre au sérieux. La malignité publique guette attentivement nos défaillances. Si les lois se font plus tolérantes, si l'inquisition a virtuellement disparu des mœurs, l'opinion se charge de fustiger nos travers et de souligner nos ridicules.

On nous apprend que les travaux vont commencer bientôt à la Nouvelle Batisse de la Banque Provinciale. On sait que cette institution financière a fait l'acquisition de l'ancien poste de commerce de feu Narcisse Marquis sur la rue "St Francis Road"

On dit que ces nouveaux bureaux seront tout ce qu'il y a de plus moderne.

En ce XXème siècle, il est bien difficile de ce faire prendre au sérieux. La malignité publique guette attentivement nos défaillances. Si les lois se font plus tolérantes, si l'inquisition a virtuellement disparu des mœurs, l'opinion se charge de fustiger nos travers et de souligner nos ridicules.

LA CRISE !

Des sacrifices sans nom sont faits pour la défense de la liberté du monde assailli par l'Allemand qui déclare se battre pour son "existence". N'oublions pas cette autre crise dans laquelle le sort du terrible trafic des liqueurs subjugé maintenant par les nécessités de la guerre se bat aussi pour l'existence.

La prohibition doit être maintenant fortifiée d'une manière imprenable aux moyens de l'application vigoureuse de la loi en préparation du combat à venir quand la prohibition devra être finalement ratifiée ou repétée par les votes du peuple dans plusieurs provinces, y compris le Nouveau-Brunswick.

L'Alberta, le Saskatchewan, le Manitoba, la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick ont adopté la prohibition durant la guerre. L'île du Prince-Edouard a joui de ses bienfaits depuis 1901. La grande majorité des districts de Québec sont "secs". C'est la situation aujourd'hui, mais rappelez-vous que la crise viendra après la guerre.

La valeur totale de nourriture détruite par le commerce de boissons en 1916 était approximativement \$4,244,090.22. Ajouté à cela la perte immense des facilités de transport en route et retardées en transportant ce grain à la destruction, et encore en transportant le produit des brasseries et des distilleries pour faire des hommes moins capables à cette heure solennelle.

Record Splendide de l'Ontario

Depuis le 16 septembre 1916, l'Ontario a joui de l'application efficace de la prohibition à l'exception de quelques districts seulement. L'anti-prohibitioniste le plus hardi n'attend pas le retour du grave malheur de ce commerce dans l'Ontario. Voici des chiffres montrant les résultats dans les plus grandes villes de l'Ontario pour les derniers trois mois de 1915 et 1916 :

ARRESTATIONS POUR IVRESSE

Table with 3 columns: City, Sous Licence 1915, Sous Prohibition 1916. Rows: Toronto, Ottawa, Hamilton, London, Brantford.

Note. — Il est à noter qu'Ottawa n'a pas une grande réduction dans les arrestations pour ivresse. Il est peut être étrange qu'elle montre aucune réduction dans le record d'ivresse, vu qu'elle est séparée de la ville licencière de Hull par la rivière seulement. — PIONEER, Toronto.

Que votre district soit sous la nouvelle loi prohibitive, ou sous l'Acte de Tempérance du Canada, aidez-nous à stimuler toute la force de l'opinion publique pour l'application vigilante de la prohibition dans toute la province.

Dominion Temperance Alliance BRANCHE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

- DONALD FRASER, Pré-ident; Plaster Rock, N. B.; REV. THOS. MARSHALL, Vice Président; Fredericton, N. B.; W. G. CLARK, Trésorier; Fredericton, N. B.; REV. H. C. ARCHER, Secrétaire Exécutif; Fredericton, N. B.

NAISSANCES

Vendredi dernier le 4 courant l'épouse de M. Vital B. Picard de cette ville donna naissance à une grosse fille.

Dimanche le 6 courant chez M. Archie Levesque de Levesque office un fils.

Parrain et marraine M. et Mde Alphonse Levesque grands parents de l'enfant.

Lundi le 7 chez M. Everett Magoon un fils.

Mardi le 8 à Collin office chez M. Daniel Landry une fille.

Mercredi le 9 chez M. André Lagassé un fils.

QUEEN HOTEL

M. Arthur Michaud, St-Honoré; C. J. Brooks, Toronto; W. Dickinson, Riv. Bleue; J. A. Morneau, Riv. du Loup; P. A. Bérubé, Riv. du Loup; J. Denoritzer, Amqui; M. Bérubé, Riv. du Loup; J. N. Pelletier, Pelletier Mills; Arsène Pelletier, Ledges; Cleophas Fournier, St-Basile; A. Landry, Grand-Sault; E. Pelletier, St-Basile; R. Dykeman, Chipman; Willard Camel, Chipman; Jos Clavette, St-Basile; N. B. Dryden, Moncton; D. Robert, St-John; J. Hammond, Van Buren; F. Rainville; Mue Léville Sirois, Escourt; S. Naleau, Ledges; Mme S. Sirois, Ledges; L. J. Arcand, Lévis; Raoul Michaud, Lévis; G. Charest, Lévis; Sylvester Wage, Woodland; H. A. Wylie, Woodland; J. McLeod, Ottawa; M. Quatennain, Fredericton; J. Sullivan, Fredericton; Lucienne Charest, Riv. du Loup; G. Lhébreux, Lévis; R. Guérette, St-Eleuthère; Adeward Albert; T. Matheson, Adward.

Collège St-Joseph, N. B.

Tableau d'honneur pour le mois d'avril

Cours Universitaire: MM. Albert Leménager, J. Edgar Poirier, Péa Martin, Alfred Pellerin, Alban Mélançon, Godefroy LeBlanc, W. Bideau, Mauri de LeBlanc, Frank Cunningham, Robert Nugent, Dom Ouellet, Noël McLaughlin, Henri Binet.

Cours Académique: MM. Frederick Carney, Frank Gillen, Joseph Floyd, Wm Caborne, Flavien Samson, Aldéric Bourgeois, Emeric Dolan, Marcel Gaudet, Aldéric Mélançon, Edmond Hudon, Martin Thériault, Joseph P. Butler, Albert Robichaud.

Joseph E. Cahill, Albert Cormier, Arthur Cormier, Wm Crowley, Gérard Chamberland, Clarence Pire, Edouard Villeneuve, Harold McSherry, Henry Topping.

Reole Modèle: MM. Camille Richer, Camille Gaudet, Wilfrid Harvey, Noël Jaillet, Antonin Gaudet, Auronio Martin, Arthur H. Mélançon, James Rail, Walter Sutton, Arthur Richard, N. Irois Sautier, W. Babinéau, Nicolas Raigle, Lionel Landry, C. P. Jessup, François Pellerin.

AVIS

On attire l'attention des propriétaires d'étalons à l'acte pourvoyant à l'inspection et à l'enregistrement des étalons (An Act to Provide for the Inspection and Registration of Stallions, 5th George V., Cap. 18, and 6th George V., Cap. 44), sous lequel tous les étalons offerts pour le service doivent être enregistrés au Département de l'Agriculture le 10 avant le 1er mai, 1917.

Des inspecteurs seront nommés par le département pour faire rapport sur chaque animal avant qu'un certificat soit émis. Prémise de l'élevage et de la possession doit être accompagnée du montant de \$2.00.

On peut obtenir des renseignements plus complets en s'adressant au Département de l'Agriculture.

Six garçons à placer

La ville d'Edmundston a actuellement sous sa garde six garçons respectivement âgés de dix, neuf, sept, cinq, quatre et deux ans et demi. Les enfants sont tous en bonne santé et d'un excellent caractère. Ceux qui voudraient adopter un ou plusieurs de ces garçons auront toutes les informations voulues de M. David Chassé ou du Maire de la ville.

Avis de Législation

Avis est par les présentes donné que demande sera faite par la Ville d'Edmundston, à la prochaine session de la législature de Nouveau-Brunswick, pour autoriser la dite ville de faire un emprunt de \$50,000.00 (Cinquante Mille Dollars) dans le but de défrayer les dépenses pour l'agrandissement du système électrique et du système d'adduction, en vue des développements proposés de la dite ville.

Daté et publié le 21e jour de Mars, A. D. 1917.

THOMAS GUERRETTE, Secrétaire.

Notice of Legislation

Notice is hereby given that application will be made by the Town of Edmundston, to the Legislative Assembly of New Brunswick, at its next session, for powers to borrow on account of the Town, the sum of \$50,000.00 FIFTY THOUSAND DOLLARS for the purpose of extending the Town's Water and Electric System, to meet the requirements of the proposed development of the town.

Dated and published the 21st

CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "3" Tél. 28-47 MAX. D. CORMIER B. A. Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

A. M. CHAMBERLAND B. A.

AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC Bureau: Grand Falls, St-Leonard, tous les jours de chaque semaine Anderson Siding, le 1er de chaque semaine

P. H. LAPORTE

Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

A. M. SORMANY, M. D.

Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

J. A. GUY, M. D.

Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

DR. Z. VEZINA

Ex-élève des Hôpitaux de Paris. Médecin spécialiste de l'Hôpital des Frères-Correl. Spécialité: Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge. Bureau: 131 rue Lafontaine, P.Q., Kamouraska, No. 325. Tél. National 578. Heures de Consultation: 10 hrs à 11.30 hrs a. m., 2 hrs à 5 hrs p. m., Soir: 7 à 8 P.M.

Dr. W. J. Daigle

DENTISTE Martin "Bleu" Van Boren, Me. Je serai à Madawaska chez Regis Daigle, tous les lers lundis au vendredi de chaque mois.

J. A. RAÏTE

Médecin-Vétérinaire EDMUNDSTON, N. B.

J. A. DAIGLE

HOTELLIER ANDERSON SIDING, N. B.

A. E. THIBAUT

MARCHAND DE MEUBLES Assortiment complet EDMUNDSTON, N. B.

JOHN J. DAIGLE

MARCHAND GÉNÉRAL EDMUNDSTON, N. B.

THOMAS GUERRETTE

Town Clerk Avis de Législation

Avis est par les présentes donné que demande sera faite par la ville d'Edmundston, à la prochaine session de l'assemblée législative de Nouveau-Brunswick, pour amender le Chapitre 104 de 2 George V. afin de donner effet et de déclarer valide un certain contrat entre la dite ville et la compagnie Fraser Limited, relativement à l'évaluation de la dite compagnie pour but d'assessément et autres clauses contenues dans le dit contrat.

Notice of Legislation

Notice is hereby given that application will be made by the Town of Edmundston to the Legislative Assembly of New Brunswick, at its next session, to amend chapter 104 of 2 George V. so as to give effect to, and declare valid an agreement entered into between said town and Fraser Limited, relating to the valuation for assessment purposes of Fraser Limited, and other matters in said agreement contained.